

Magyar - Leírás	
1. Be-/kikapcsoló gomb	- Nyomja meg a gombot a készülék be- és kikapcsolásához. - Ha erőteljes elektromos mágneses mező zavarja meg a készülék működését, helyezze a készüléket egy másik helyre.
2. Óra/ébresztés gomb	Nyomja meg a gombot az idő vagy az ébresztés beállításához. Állítsa be az órát az előző vagy következő gomb megnyomásával. A percek beállításához nyomja meg újra a gombot, állítsa be az ébresztés percét vagy kapcsolja be vagy ki az ébresztést.
3. Kihangosítás gomb	- Az üzemmód gombból válassza ki a Bluetooth üzemmódot. - Nyomja meg a gombot a bejövő hívás fogadásához vagy befejezéséhez. - A bejövő hívás elutasításához nyomja meg a gombot kétszer. - Nyomja meg kétszer a gombot az legutóbbi bejövő hívás visszahívásához.
4. Üzemmód gomb	- Nyomja meg a gombot az FM rádió vagy a Bluetooth üzemmód kiválasztásához. - Az FM üzemmód használatához csatlakoztassa az USB kábelt, hogy antennaként funkcionálhasson. - A Bluetooth funkció használatához állítsa a mobil eszközt Bluetooth üzemmódba és csatlakoztassa a mobil eszközt az eszközhez.
5. Elkész/Hangerő - gomb	- A hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg a hangerő + vagy hangerő- gombot. A torzítás elkerülése érdekében javasolt a hangerőt maximum 90 %-ra állítani. - A rádióállomások közötti váltáshoz nyomja meg az előző vagy következő gombot.
6. Következő/Hangerő + gomb	Nyomja meg a Súnelte/lejtézés gombot. Az eszköz automatikusan megkeresi és eltávolítja az észlelt rádiófrekvenciákat.
7. Súnelte/lejtézés gomb	- Győződjön meg róla, hogy használat előtt az eszköz teljesen fel van töltve. - Töltse a készüléket az USB kábellel 2 óra hosszan.
8. USB csatlakozó	Csatlakoztassa az AUX kábelt az eszközhöz és a mobil eszközhöz. Az eszköz automatikusan elindítja az AUX funkciót. Ha az eszköz teljesen fel van töltve, maximum 4 óra hosszan hallgathatja a zenét.
9. AUX bemenet (3,5mm)	Tegye a telefont a modula, pontosan a töltőfelületre. A töltést idő ugyanannyi, mint a telefon általános töltése során. A töltést a telefon tokja blokkolhatja.
10. Vezeték nélküli töltőmodul	

Biztonság

Általános biztonság

A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beledöghessen.

- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésre szentelt használatra a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetett előírt célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és emedenceterben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal telí edény közelében.
- Ne használjon időskört vagy más önálló távezető rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, úk felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén hívza ki a terméket csatlakoztató a komsztorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék tápellátásán található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgztatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavartott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

Română - Descrierea	
1. Buton pornire/ oprire	- Utilizaj butonul pentru a porni sau opri dispozitivul. - Dacă dispozitivul este perturbat de un câmp magnetic puternic, puneți dispozitivul în alt loc.
2. Buton ceas/ alarmă	Apăsaj butonul pentru a seta ora sau funcția de alarmă. Setajă ora prin apăsarea butonului înapoi sau butonului de înalinte. Apăsaj butonul din nou pentru a seta minutele, seta ora alarmei, seta minutele alarmei sau a activa sau deactiva funcția de alarmă.
3. Buton hands-free	- Selectaj modul Bluetooth cu butonul de mod. - Apăsaj butonul pentru a prelua sau încheia apelurile primite. - Pentru a refuza un apel primit, apăsați butonul de două ori. - Apăsaj butonul de două ori pentru a apela numărul celui mai recent apel primit.
4. Buton mod	- Utilizaj butonul pentru a selecta modul radio FM sau modul Bluetooth. - Pentru modul FM, introduceți cablul USB pentru a utiliza drept antenă. - Pentru a utiliza funcția Bluetooth, setajă dispozitivul mobil în mod Bluetooth și conectați dispozitivul mobil la dispozitiv.
5. Buton înapoi/ volum- Buton înainte/ volum+	- Apăsaj butonul volum- și butonul volum+ pentru a crește sau scădea volumul. Se recomandă să setaj volumul la maximum 90% pentru a evita distorsiunile. - Apăsaj butonul înapoi și butonul înainte pentru a comuta între posturi radio.
7. Buton de suspendare/ redare	Apăsaj butonul de pauză/redare. Dispozitivul va cluta și va stoca automat fecvențele radio detectate.
8. Port USB	- Asigrați-vă că dispozitivul este complet încărcat înainte de utilizare. - Încarcați dispozitivul cu cablul USB timp de 2 ore.
9. Intrare AUX (3,5mm)	Conectați cablul AUX la dispozitiv și la dispozitivul mobil. Dispozitivul lansează automat funcția AUX. Dacă dispozitivul este complet încărcat, puteți reda muzică timp de maximum 4 ore.
10. Modul de încărcare fără fir	Așezați telefonul corect pe suprafața de încărcare. Durata de încărcare este aceeași cu durata generală de încărcare a telefonului. Procesul de încărcare poate fi blocat de carcasa telefonului.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietăți sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizaj dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizaj dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizaj dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți mediul dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizaj dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizaj dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizaj dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizaj dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizaj un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unui problemă.
- Nu utilizaj dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deșarmați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigrați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Nu menați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizaj un cablu prelungitor.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание	
1. Сетевая кнопка	- Используйте кнопку для включения или выключения устройства. - При нарушении работы устройства влияю воздействия сильного электромагнитного поля переставьте устройство в другое место.
2. Кнопка часов/ будильника	Нажмите кнопку для установки времени или будильника. Выберите час, нажимая кнопку "Назад" или "Далее". Нажмите эту кнопку повторно для выбора минут; выберите час и минуту срабатывания будильника или отключите функцию будильника.
3. Кнопка режима Hands-free	- Выберите режим Bluetooth с помощью кнопки выбора режима. - Нажмите кнопку для принятия или завершения входящих вызовов. - Для сброса входящего вызова нажмите кнопку два раза. - Нажмите кнопку дважды, чтобы вызвать номер последнего входящего вызова.
4. Кнопка выбора режима	- Нажмите эту кнопку для выбора режима FM-радиоприемника или Bluetooth. - В режиме FM активируйте USB-кабель, чтобы использовать его в качестве антенны. - Для использования функции Bluetooth переведите мобильное устройство в режим Bluetooth и сопрягите мобильное устройство с будильником.
5. Кнопка "Назад/ громкость-"	Нажимайте кнопки "громкость" и "громкость+", чтобы уменьшить и увеличить громкость, соответственно. Рекомендуется устанавливать громкость не выше 90 %, чтобы не мешать окружающим.
6. Кнопка "Далее/ громкость+"	Нажимайте кнопки "Назад" и "Далее", чтобы переключать радиостанции.
7. Кнопка паузы/ воспроизведения	Нажмите кнопку паузы/воспроизведения. Устройство выполнит автоматический поиск и сохранит частоту найденных радиостанций.
8. USB-порт	- Перед использованием убедитесь, что устройство полностью заряжено. - Заряжайте устройство с помощью USB-кабеля в течение 2 часов.
9. Вход AUX (3,5 мм)	Подключите кабель AUX к устройству и мобильному устройству. Устройство автоматически начнет использовать функцию AUX. При полном заряде устройства можно воспроизводить музыку до 4 часов.
10. Модуль беспроводной зарядки	Установите телефон на заряжающую поверхность модуля должным образом. Время зарядки соответствует обычному времени зарядки телефона. Чехол телефона может блокировать процесс зарядки.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство можно использовать только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования к электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложение

Türkçe - Açıklama	
1. Açma/kapama düğmesi	- Cihaz açmak veya kapatmak için düğmeyi kullanın. - Cihaz, güçlü bir elektromanyetik alan tarafından kesintile uğransa cihaz başka bir konuma yerleştirin.
2. Saat/alarm düğmesi	Saatı veya alarm fonksiyonunu ayarlamak için düğmeye basın. Önceki düğmesine veya sonraki düğmesine basarak saatı ayarlayın. Dakikayı, alarm saatını ve alarm dakikasını ayarlamak veya alarm fonksiyonunu açmak ya da kapatmak için düğmeye tekrar basın.
3. Eller serbest düğmesi	- Mod düğmesiyle Bluetooth modunu seçin. - Gelen çağrılar cevaplamak veya sonlandırmak için düğmeye basın. - Gelen bir aramayı reddetmek için düğmeye iki kez basın. - En son gelen çağrının numarasını aramak için düğmeye iki kez basın.
4. Mod düğmesi	- FM radyo modunu veya Bluetooth modunu seçmek için düğmeyi kullanın. - FM modu için anteni olarak kullanmak üzere USB kablosunu takın. - Bluetooth fonksiyonunu kullanmak için mobil cihaz Bluetooth moduna ayarlayın ve cihazları birbirine bağlayın.
5. Önceki/ses seviyesi - düğmesi	Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için ses - düğmesi ve ses + düğmesine basın. Bozulmayı önlemek için ses seviyesini maksimum %90 olarak ayarlamazın önerilir.
6. Sonraki/ses seviyesi + düğmesi	Radyo istasyonları arasında geçiş yapmak için önceki düğmesine ve sonraki düğmesine basın.
7. Duraklat/çıkar düğmesi	Duraklat/çıkar düğmesine basın. Cihaz algılanan radyo frekansların otomatik olarak arayacak ve kaydedecektir.
8. USB portu	- Kullanmadan önce cihazın tamamen şarj edilmiş olduğundan emin olun. - Cihaz USB kablosuyla 2 saat boyunca şarj edin.
9. AUX girişi (3,5 mm)	AUX kablosunu cihaza ve mobil cihaza bağlayın. Cihaz otomatik olarak AUX fonksiyonunu başlatır. Cihaz tamamen şarj edilmişse 4 saate kadar müzik çalabilirsiniz.
10. Kablosuz şarj modülü	Telefonu şarj eden yüzeydeki modülün üzerine doğru şekilde yerleştirin. Şarj süresi, telefonun genel şarj süresi ile aynıdır. Şarj işlemi, telefon kılıfı tarafından engellenabilir.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişisel gelişilebilir zararlardan sorumlu değildir.
- Cihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçanın hasarı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanımını için uygundur. Cihaz dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo kabinlerin, duşları, lavaboları veya su biriktiren diğer banyo alanlarında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın arıza defterleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan önceki okumayın. Şebeke kablosunun dışlamaya elverişli olmadığında emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğunuz yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Destek

Daha fazla yardima ihtiyac duyarsanız veya yorumunuz ya da önerinizi varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin